



2001.4.29.SUN

THE NIIGATA SPACE ODYSSEY

## 西川中吹奏楽部

新潟スタジアム  
「ビッグ スワン」

に登場

新潟21世紀記念事業「新潟2001年宇宙の旅」に西川町を代表して西川中学校吹奏楽部の皆さんが出演しました。

出演した生徒たちは、「ステージ上での時間が足りなかったので、演技が途中で終わったけど、うまくできました。」と4万人の観衆に手を振ってこたえていました。

このイベントは、4月29日（みどりの日）に21世紀の幕開けと『にいがた「緑」の百年物語』の県民運動を記念して開催されたものです。

# 広報にしがわ

5

第595号 平成13年5月10日号

### 今月のページ

平成12年度 町の人口推移... 2

街かどスケッチ ..... 4

平成13年度青少年海外研修・町民研修事業参加者募集 5

お知らせ・情報 ..... 6

町民のうごき ..... 8



広報にしがわは地球にやさしい再生紙を使用しています

平成12年度

町の人口推移

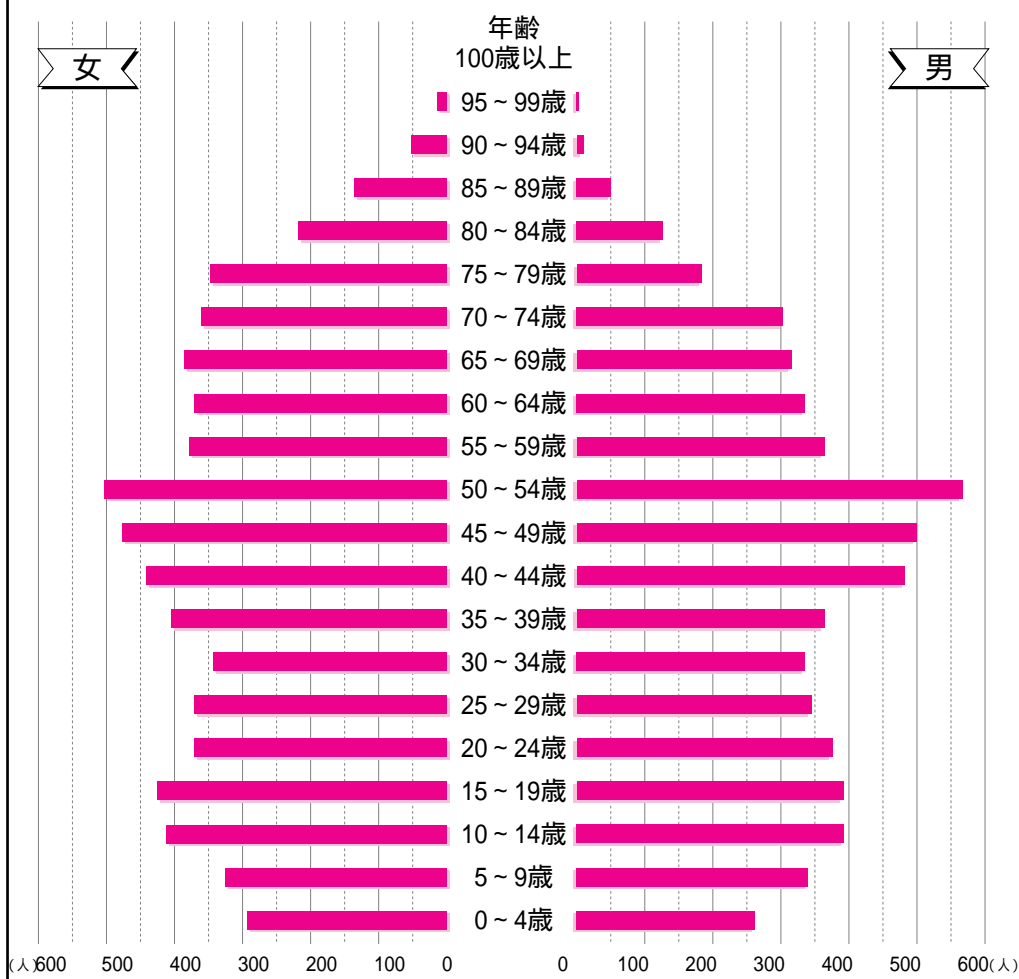
人口ピラミッド

(平成13年3月31日現在)

女性人口 6,590人  
平均年齢 43.0歳

総人口 12,684人  
平均年齢 41.7歳

男性人口 6,094人  
平均年齢 40.3歳



西川町の人口推移

【3月31日現在】

	世帯数	1世帯当たりの人員	人口	自然動態		社会動態	
				出生	死亡	転入	転出
昭和 60年	2,630 (世帯)	4.32 (人)	11,351 (人)	153(人)	86(人)	270(人)	291(人)
平成 2年	2,735	4.19	11,473	100	99	247	282
7年	3,088	3.96	12,229	106	91	489	311
10年	3,370	3.79	12,776	115	117	450	329
11年	3,411	3.75	12,800	97	90	350	333
12年	3,418	3.72	12,728	100	99	286	359
13年	3,448	3.68	12,684	94	115	287	310

## 一般ごみ収集臨時休業の お知らせ

5月26日(土)は、ごみ収集を臨時休業します。  
ご協力ください。

## 電気式生ごみ処理機購入に助成

町では、各家庭から排出される生ごみの減量化と資源化を進めるため、電気式生ごみ処理機購入に助成します。

助成を希望される方は、次のとおり申し込みしてください。

対象者 町内在住の方

購入先 町内販売店のこと

助成額 購入金額の2分の1以内で35,000円以内

申込み 官製はがきに住所・氏名・電話番号・購入金額と「電気式生ごみ処理機希望」と記入のうえ申し込みください。

申込先 5月21日(当日消印有効)までに西川町役場保健福祉課保健衛生係(〒959 0492)へどうぞ。

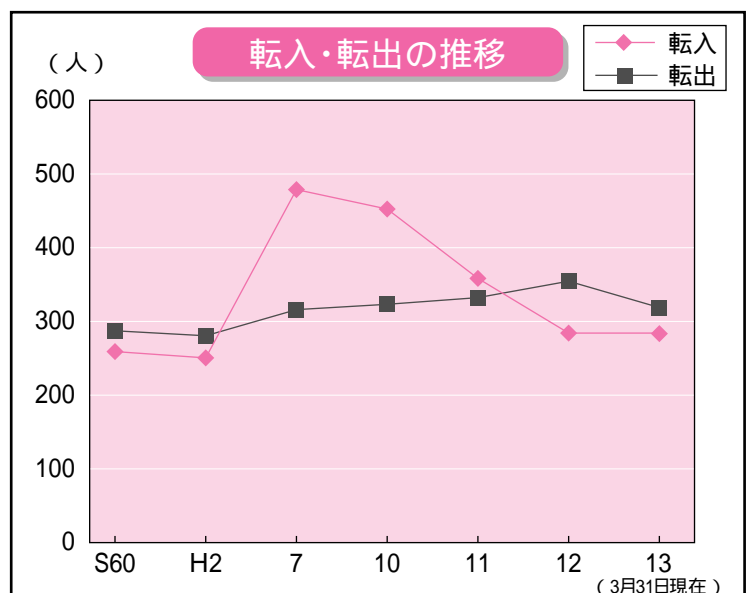
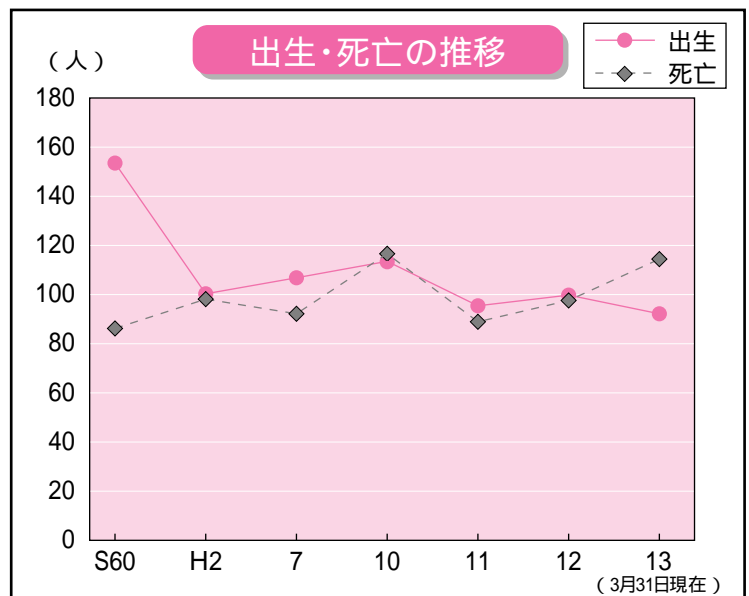
予定台数 20台(応募多数の場合は、抽選となります)

留意事項 助成が決定されてから機器を購入し、補助金交付申請を提出してもらいます。

近年の本町の人口は、平成11年度より減少傾向にあります。

しかし、世帯数は増加しており、1世帯あたりの人員は年々減少しています。

また、年齢別人口の動向では、年少人口(0~14歳)が減少する一方、老年人口(65歳以上)は増加傾向にあり、少子高齢化が進行しています。本町の平成13年3月31日現在人口を年齢3区分で見ると、年少人口が2,030人、生産年齢人口(15~64歳)が8,151人、老年人口が2,503人となっています。町人口に占める割合はそれぞれ16%、64.3%、19.7%です。





## 入学おめでとう!

4月6日に鎧郷・曽根・升湯の小学校で入学式が、そして4月7日には、西川中学校の入学式が行われ、真新しい服装に身を包んだ、新入学児童・生徒が新しい学校生活をスタートさせました。

なお、今年の新入学児童・生徒の数は、鎧郷小64人、曽根小51人、升湯小23人、西川中153人でした。

曾根小学校



升湯小学校



鎧郷小学校



西川中学校



## 文芸にゝかわ

### 俳句

水ぬるむ大きく犬の影映す  
 放流の稚魚元気よく水温む  
 水温む使い始めの鍬洗う  
 藍染めの家古りゆきて水ぬるむ  
 水温む山の地蔵も供物有り  
 種子物を浸して知りし手の温み  
 水音は魚か鷺かや水温む  
 水ぬるむ濠の家鴨が尻をふり  
 池の鯉のつと顔だし水ぬるむ  
 水底に陶器のかけら水ぬるみ  
 池の鯉動きて水のぬるみけり  
 水温む名も知らぬ鳥水を浴び

山際 伝市  
 星 良三  
 山田 八千代  
 市橋 金吾  
 吉川 志介  
 森 武  
 笹川 カツヨ  
 加藤 静江  
 福島 阿支  
 多賀 也寿  
 渡辺 紅華  
 渡辺 湖生

### 短歌

早春の海を見下ろし茫とおり介護の息  
 ぬく女が三人  
 佐々木澄代  
 七人の朝の食卓かたづけやうやく我  
 のコーヒータイム  
 藤田 キク  
 何よりも花を愛でめし母に今朝庭の沈  
 丁花多に手向けり  
 市川 和子  
 連翹の黄の生垣に添い並ぶ桜並木の今  
 日はほころぶ  
 森 武  
 ぼかぼかの春の陽気に誘はれて手にす  
 る土に春の息吹す  
 青葉 香  
 水澄める池に白梅の影つつす枝々春の  
 風とたわむる  
 大野 友子  
 永年の風雨に耐へつつ風格見する越後  
 善光寺に春風の吹く  
 桜 みなよ  
 春の暮れ淡い虹色空を染め孫と散歩し  
 思い出とせん  
 上山 恵子

文芸欄への投稿は、毎月20日までどうぞ。作品は1人1首(句)以内です(編集一任させていただきます)。難しい漢字や特別な読み方をする漢字には、ふりがなをふってください。



平成13年度

# 青少年海外研修・町民研修事業参加者募集

町では、国際交流などの体験を通して21世紀の国際化には  
ばたくリーダーづくりを目的として、青少年（中学生）と町  
民研修（20歳以上45歳以下）の2種類の研修を実施します。

## 青少年海外研修

研修先 オーストラリア

日程 7月30日（月）～  
8月6日（月）

8日間

参加資格 中学生

募集人員 12名（参加者の決定  
は、書類選考等で行  
います。）

研修内容 ホームステイ3泊、  
学校訪問や交流など

参加費用 1人あたり総額約30  
万円のうち町が3分  
の2を助成します  
（渡航手続き費用等  
は自己負担になりま  
す）

申込方法・期限

5月14日（月）までに中学

校へ必要書類を提出してくだ  
さい。

過去同一世帯に青少年海外

研修・町民研修事業に参加し

たことのある人は応募できま

せん。ただし、全額自己負担

の場合は応募できません。また、

同一年度に兄弟姉妹で応募す

ることはできません。

応募方法

て助成します。

役場企画課に備え付

けてある申込書に、

研修計画書・雇用主

の応募承諾書・作文

を添えて提出してく

ださい。

審査方法

書類審査とし、必要

に応じて面接審査を

行います。

その他

過去、同一世帯に、

青少年海外研修・町

民研修事業に参加し

たことのある人は心

募できません。研修

の助成は先着順と

し、予算の枠内で行

います。

問い合わせ及び申込み

企画課 企画広報係

88 3111 内線222

## 町民研修事業

西川町に1年以上在住してい  
る20歳以上45歳以下の方で、「ま  
ちづくり」に意欲のある方の研  
修に対して助成します。

町補助金 研修に要する経費の

うち3分の2以内

で、1人あたり海外

研修50万円・国内研

修10万円を限度とし

## 新しい名称を募集します



巻町外三ヶ町村衛生組合（構成町村：巻町・西川町・岩室村・湯  
東村）では、今年完成する新しいごみ処理施設の名称と衛生組合の  
新しい名称を募集しています。

応募方法

「ハガキ」か「ファックス」で

衛生組合の名称

新ごみ処理施設の名称

を明記し、住所、氏名、電話番号をご記入のうえご応募ください。

締め切り

6月8日（金）まで。入賞者には、粗品を贈呈します。

応募先

〒953 - 8666 巻町大字巻甲2690 - 1

巻町外三ヶ町村衛生組合事務局（ 72 - 3131内線323、Fax72 - 6022）

## オーストラリア

## 研修日程表

7月30日	西川町～成田空港～シドニーへ (機中泊)
31日	シドニー市内見学 オペラハウス シドニータワーなど(ホテル泊)
8月1日	シドニー日本総領事館表敬訪問 現地の中学校訪問・交流会 ～ホームステイへ～
2日	ホームステイ
3日	ホームステイ
4日	グレッドウッズ牧場 (ホテル泊)
5日	ブルーマウンテンズ国立公園見学 (ホテル泊)
6日	シドニー～成田空港～西川町到着

# 第31回町民親善レクリエーション大会

5/27 (日)

恒例の町民親善レクリエーション大会を5月27日(日)に西川中学校グラウンドで開催します。

年に一度、レクリエーション競技を通じて町民が一堂に会するこの大会を、盛大で楽しいものにするため、みなさんのご協力をお願いします。



## 大会プログラム

- 集 合.....8:20
- 入場行進.....8:30
- 炬火入場.....8:50
- 開 会 式.....9:00
- 競技開始.....9:20

### [ 競技種目 ]

1. ポンポコリン玉入れ
2. おたまでゴー！ゴー！！
3. 大玉送り
4. あなたとフルムーン
5. デカバンレース
6. 親子綱引き

### お昼休み

### 模範演技 ( 武 )

7. ちょっと拝借！レース
8. アベックざる引き
9. 年代別ウルトラリレー

閉 会 式 15:00 予定

## 一人で悩まずご相談を



### 吉田 武さん(学校町)

県では、身体障害者およびその家族の相談に応じる身体障害者相談員を各市町村に委託しています。西川町の相談員は西川町の吉田武さん(学校町)が委託を受けています。

身体障害者相談員は、本人等からの相談に応じ必要な助言及び身体障害者の更生のために必要な援助を行うために置かれているものです。

ご相談のある方は、お気軽に自宅へご連絡ください。他にもれることは絶対にありません。

( 8 8 - 2 6 7 2 )

## 子育てテレホンサービス

88 - 5560

今回の期間と内容は次のとおりです。24時間いつでもご利用いただけます。

期 間	内 容
5月1日～ 5月13日	おもちゃの与え方
5月14日～ 5月27日	家庭のしつけと学校のしつけ

問い合わせは、曽根保育園( 88 - 2112)までお願いします。

お問い合わせ  
(財)新潟県消防設備協会  
西川消防署  
8 0 2 5  
8 2 3 4  
9 2 8 4  
2 4 2 0

第1種・第2種消防設備点検資格者再講習が新潟県で6月18日に行われます。会場は、第1種・第2種とも新潟ユニゾンプラザ(新潟市上所2-2-2)で行われます。申請期間は、5月18日～5月31日までとなっておりますので受講される方はお早めに申請してください。

## 消防設備点検資格者講習会のお知らせ

## 講習会のお知らせ

## 新潟県立図書館休館のお知らせ

新潟県立図書館では、蔵書点検のため、次の期間中休館します。

### 休館期間

6月4日(月)～6月18日(月)

実施月日	会 場	申請書提出先	申請期間(申請方法)
6月18日	新潟ユニゾンプラザ 新潟市上所2-2-2	(財)新潟県消防設備協会 〒950-0965 新潟市新光町10-2 技術士センタービル内 025-284-2420	5月18日～31日 (持参又は郵送)

## 家族への思い

勉強すれと口うるさく言わないお母さん。それは、あきらめてるから？それとも、心の中で応援しているの？

西川中学校 2年  
福井 めぐみ

ひいおじいちゃん、まだ、家にいるような感じがする。ひいおじいちゃんが作ってくれたお茶がまた、飲みたいよ。

升湯小学校 5年  
田沢 宏貴

この手紙は、平成12年度に西川町青少年問題協議会が募った「短い手紙」の作品です。なお、学校・学年は応募当時のものです。

## 住民課窓口からのお知らせ

毎月第4水曜日に住民票等交付窓口を午後7時まで延長しています。(5月は23日です。)

取扱業務は、  
戸籍謄・抄本 / 住民票 / 印鑑登録 / 印鑑証明 / 年金現況証明です。  
どうぞご利用ください。

### 郵便振替

「01370 4 62599」  
名義「日本赤十字社広島県支部  
部長 藤田雄山」

「01620 1 495」  
名義「日本赤十字社愛媛県支部」  
両口座とも通信欄に「平成13年芸予地震」と明記してください。

日赤西川町分区では、今回の災害に対し、個人あるいは団体からの義援金を受け付けることとし、募金箱を役場保健福祉課の窓口を設置しました。  
皆さまのご協力をお願いします。

芸予地震被災者  
義援金募集

## 平成13年度

### 巻地区交通安全協会西川支部の総会

日 時 5月20日(日) 午後4時から  
会 場 久思楼(五番町) 88-2033  
問い合わせ 支部長(長嶋 88-2345)  
事務局(阿部 88-2322)

## おわびと訂正

平成13年度予防接種日程表で

5月8日実施の

ツベルクリン反応検査の対象年令

5月10日実施の

ツ反判定BCGの対象年令を

平成12年1月1日～平成12年12月31日に訂正します。

ポリオ生ワクチン投与については

10月4日(木)に訂正します。

## 忘れずに納めましょう!

～自動車税の納入期限は5月31日です～

自動車をお持ちの方は、納税通知書が届いたら納期限までに必ず納めましょう。

納税義務者

平成13年4月1日現在の自動車の所有者

納付場所

銀行、信用金庫、信用組合、農業協同組合、労働金庫、県内郵便局、財務事務所

問い合わせ先

新潟県巻財務事務所収税課

72-0907

～自動車税・個人事業税の納税は

口座振替をご利用ください～

取り扱う税目

自動車税と個人事業税

手続き先金融機関

銀行、信用金庫、信用組合、農業協同組合、労働金庫など(郵便局では口座振替できません)

預金通帳の使用印鑑を持参のうえ、お申し込みください。

問い合わせ先

・新潟県巻財務事務所

・各金融機関

## 入札結果公表

(百万円以上)

入札日	工事名	場所	工事費	工期	業者名
4.10	交通安全施設整備町道第4号線歩道整備工事	学校町地内	千円 9,240	13.4.10 } 13.7.18	遠藤建設(株)
4.12	路線測量業務委託	西川町地内	1,680	13.4.12 } 13.6.10	(株)新潟測量設計社

## 水道指定店 (指定給水装置工事事業者) 指定のお知らせ

次の業者を平成13年4月20日付けで指定しましたのでお知らせします。

政重工業(株)

吉田町寿町4番1号

電話 92-4197

## 5月の納税

### 納税する税目

軽自動車税(全期分)

国民健康保険税(第2期分)

介護保険料(第2期分)

### 納期限

5月31日(木)

・納期限までに忘れずに納税しましょう。

・窓口払いの方は、納税通知書をお持ちのうえ金融機関へ納めてください。

・口座振替の方は、お手数でも預金残高をお確かめください。

・口座振替日は5月31日です。振替できなかった方の再振替日は、郵便局の方6月11日(月)、その他の金融機関の方は、6月15日(金)となっています。

・口座振替のおすすめ

納税は、便利で安全な口座振替をご利用ください。

手続きは、金融機関の窓口で行ってください。



## うぶごえ

氏名	生月日	保護者	町内名
井島 玲奈	3/18	正 一	鯉第二区
赤川 輝星	3/20	裕 樹	学校町
小林 拳輔	3/21	鋼 太	川 西
伊藤 天真	3/27	真 美	下 組
本田 加奈	3/30	正 義	六 分
赤川 芙妃	4/1	英 雄	千 隈 町
高橋 まき	4/3	修	榎島団地

## ごけっこん

氏名(旧 氏)	世帯主	町内名
田村 一博 (関川)和美	田村 寅夫	六 分

## おくやみ

氏名	年齢	死亡月日	世帯主	町内名
長沼 清松	89	3/21	本人	大 潟
真島 信雄	47	3/23	本人	押 付
福島 孝三	56	3/24	本人	新栄町
渡邊 キセ	89	3/27	信 夫	一番町
渡邊 ヨシ子	51	3/27	忠	川 西
石山 ヒデ	59	3/28	正 男	新栄町
若林 敏夫	26	3/29	雄 藏	六番町
清水 トイ	88	3/31	本人	四番町
遠藤 八ナ	92	4/4	一 郎	天竺堂
渡邊 松衛	80	4/8	本人	榎 島
大滝 忠平	73	4/10	本人	天竺堂

町民のうごき欄に掲載を希望されない方は、戸籍窓口へ届出の際にお申し出ください。

### 西川町の人口動向 (3月末日現在)

男	6,094人	転 入	63人
女	6,590人	転 出	81人
計	12,684人	出 生	6人
	(前月比 - 26)	死 亡	14人

世帯数 3,448  
(前月比 + 5)

## わたしの作品



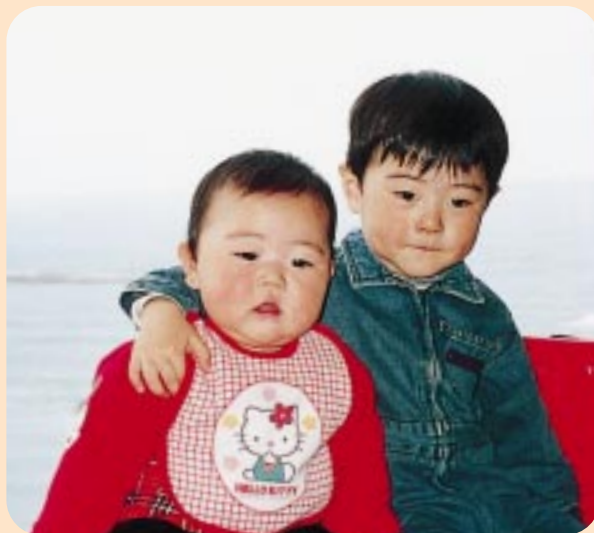
### 【談】

この絵は、鬼になった友だちの大きい手で私がブランコをしている所です。がんばった所は、顔の部分です。ほっぺたの所とかわかりやすくなったと思います。気をつけた所は、かげです。かげがわかりやすいように色をかえてぬりました。うまくいった所は、大きい手です。かげもちゃんとつけてゆびわもつけました。あと桜の木もよくできたと思います。



升潟小学校6年  
酒井 萌加さん  
(大潟)

## わが家の人気者



山口 樹ちゃん(2歳)  
真帆ちゃん(10カ月)

お兄ちゃんの樹は最近永川きよしのものまねにはまっています。妹の真帆は乗りはじめた歩行器で自由自在に走りまわっています。毎日大変だけど、兄妹仲良く元気に育ってほしいです。

山口 正さん  
由紀子さん(榎島団地)

このコーナーに登場してくれるちびっこ・赤ちゃん・ペットを募集しています。企画課まで連絡してください。